



## Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomom 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan  
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2021年1月25日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社  
Pan Continental Shipping Co., Ltd.  
日本総代理店

### 北陸サービス 本船 PANCON SUNSHINE V.2101E/W スケジュール遅延のご案内(NO.2)

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

前航海からの大幅な遅れおよび上海でのバース混み、濃霧によりさらなる遅れが発生しておりますのでご案内申し上げます。

お客様にはご迷惑をお掛けしますが、何卒ご理解の程、よろしくお願いいたします。

(We inform you that her schedule would be delayed due to berth congestion and port close due to dense fog at SHANGHAI.

We apologize the inconvenience, and thank you for your understanding. )

#### 【記】

\*Remark

- 1) Her schedule was delayed due to influence of previous voyage delays.
- 2) Her schedule was delayed due to berth congestion.(Port close due to dense fog)

M/V PANCON SUNSHINE 2101E/W					
Port	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
BUSAN	1/26	1/26	1/27	1/24	
NIIGATA	1/28	1/29	1/29	1/26	
TOYAMA	1/30	1/30	1/30	1/27	
KANAZAWA	1/31	1/31	1/31	1/28	
ULSAN	2/1	2/1	2/1	1/30	
BUSAN	2/2	2/2	2/2	1/30	
KWANGYANG	2/3	2/3	2/3	1/31	
NINGBO	2/4	2/4	2/5	2/2	
SHANGHAI	2/5	2/5	2/6	2/3	

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社( TEL:050-5578-9460 )

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社( TEL:050-5578-9464 )

以上